

La Ville de Dudelange mise sur le commerce équitable

DIE STADT DÜDELINGEN SETZT AUF DEN FAIREN HANDEL

^{FR} Depuis 2011, la Ville de Dudelange s'engage en tant que « commune Fairtrade » pour soutenir le commerce équitable.

Dans ce contexte, les « Semaines Fairtrade » auront lieu à Dudelange du 12 au 25 mai. Tous les restaurants, cafés et boulangeries sont invités à se joindre à cette campagne nationale de sensibilisation de Fairtrade Lëtzebuerg.

« Chaque établissement est libre de décider combien et quels produits issus du commerce équitable il souhaite proposer », explique Marco Thorn, du Service de l'environnement de la Ville de Dudelange. « Cela peut aller du morceau de sucre servi avec le café au chocolat présent dans le dessert jusqu'au menu complet. L'objectif de cette campagne est d'attirer l'attention sur les produits et leur commercialisation équitables et durables ».

Si vous êtes propriétaire d'un restaurant, d'un café ou d'une boulangerie à Dudelange et que vous souhaitez participer aux « Semaines Fairtrade », vous pouvez vous inscrire au-

près du Service de l'environnement (ecologie@dudelange.lu) jusqu'au 18 avril. Avant le début de l'action, la Ville de Dudelange publie les noms de toutes les participant·es sur ses réseaux sociaux et dans la Feuille d'annonces.

L'hôtel-restaurant Cottage Luxembourg participe aux Semaines Fairtrade depuis la toute première édition en 2018. Le gérant, Florent Carvalho, et son chef de cuisine propose chaque année à ses client·es un menu complet fairtrade.

Le « petit déjeuner équitable » est une autre action que la Ville de Dudelange organise depuis 18 ans et qui attire chaque année plusieurs centaines de visiteur·ses. Il a toujours lieu fin juin/début juillet sur la place de l'Hôtel de Ville. Les habitant·es se voient offrir un petit-déjeuner équitable gratuit. En outre, la Ville de Dudelange s'est engagée à ce que seuls des produits équitables soient servis lors des réceptions ou des événements organisés à l'Hôtel de Ville, tels que le café, jus d'orange, chips etc. •



FLORENT CARVALHO (HÔTEL-RESTAURANT COTTAGE) & MARCO THORN (SERVICE ÉCOLOGIQUE)



FAIRTRADE-WOCHEN

DE Seit 2011 engagiert sich die Stadt Düdelingen als „Fairtrade-Gemeinde“ für die Unterstützung des fairen Handels. Vom 12. bis zum 25. Mai finden in dem Zusammenhang wieder die „Fairtrade-Wochen“ in Düdelingen statt. Alle Restaurants, Cafés und Bäckereien werden dazu aufgerufen, sich dieser nationalen Sensibilisierungskampagne von Fairtrade Letzebuerg anzuschließen.

„Es ist den jeweiligen Betrieben überlassen, wie viele und welche fair gehandelten Produkte sie anbieten möchten“, erklärt Marco Thorn vom Umweltamt der Stadt Düdelingen. „Das kann vom Stück Zucker beim Café, der Schokolade im Dessert bis zu einem kompletten Menü gehen. Ziel dieser Kampagne ist, die Leute auf gerecht produzierte, faire gehandelte und nachhaltige Produkte aufmerksam zu machen“.

Falls Sie Inhaber*in eines Restaurants, Cafés oder einer Bäckerei in Düdelingen sind und an den Fairtrade-Wochen teilnehmen möchten, können Sie sich noch bis zum 18. April beim Umweltamt (ecologie@dudelange.lu) anmelden. Im Vorfeld der Aktion veröffentlicht die Stadt Düdelingen auf ihren sozialen Medien und im „Blidchen“ die Namen aller Teilnehmer*innen.

Das Hotel-Restaurant Cottage Luxembourg nimmt seit der ersten Ausgabe im Jahr 2018 an den Fairtrade-Wochen teil. Der Geschäftsführer Florent Carvalho und sein Küchenchef

bieten ihren Gästen jedes Jahr ein komplettes Fairtrade-Menü an.

Eine weitere Aktion, die die Stadt Düdelingen seit nunmehr 18 Jahren organisiert und jedes Jahr einige Hundert Besucher*innen anzieht, ist das „Faire Frühstück“. Es findet immer Ende Juni/Anfang Juli auf dem Rathausplatz statt. Die Einwohner*innen bekommen ein kostenloses Fairtrade-Frühstück angeboten. Außerdem hat sich die Gemeinde dazu verpflichtet, dass im Rahmen von Empfängen oder Veranstaltungen im Rathaus ausschließlich Fairtrade-Produkte serviert werden, wie Kaffee, Orangensaft, Chips usw. •



FAIRES FRÜHSTÜCK